



# شەرخ پىچىدگى

---

#شەرخ\_پىچىدگى  
*#ComplexityExplained*

# فهرست مطالب

- ۱) برهمنکنش‌ها
- ۲) پدیدارگی
- ۳) دینامیک
- ۴) خودسازماندهی
- ۵) سازگاری
- ۶) میانرشهای
- ۷) روش‌ها

# پیچیدگی برای همه

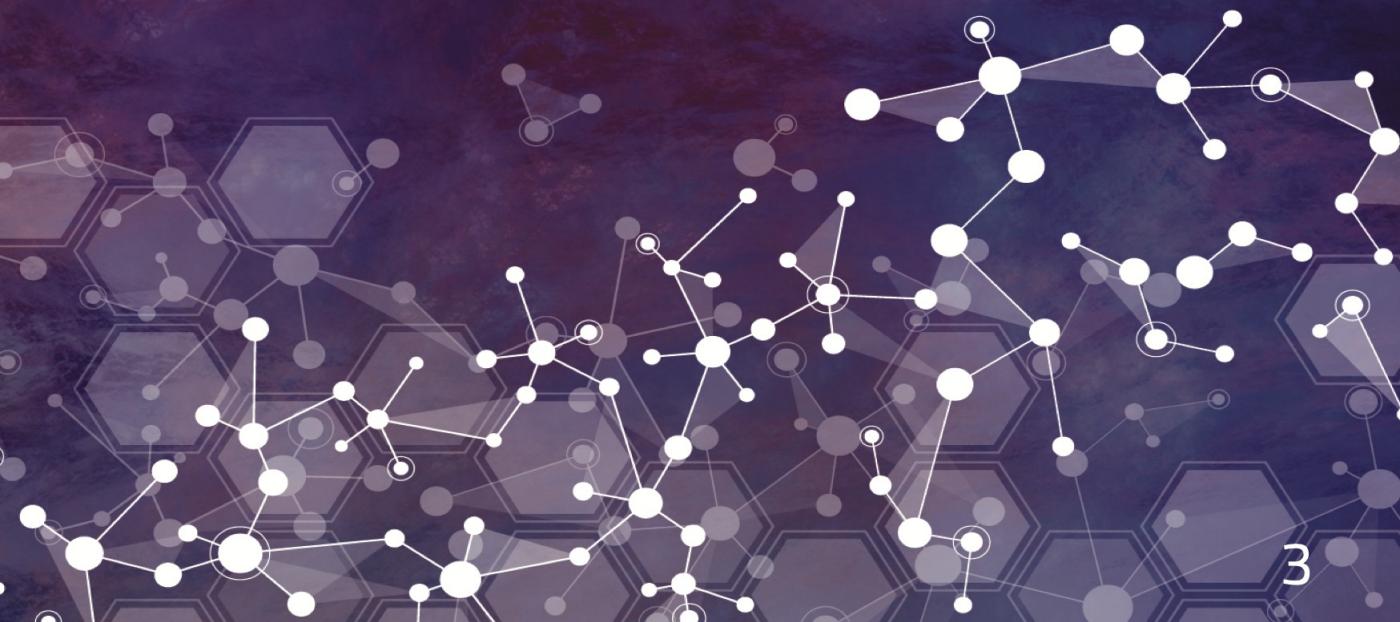


«در اتم کربن هیچ عشقی و جود ندارد، هیچ طوفانی در یک مولکول آب نیست، هیچ فروپاشی مالی در یک اسکناس دلار نیست.»

- پیتر دادز

علم پیچیدگی، یا علم سیستم‌های پیچیده، مطالعه می‌کند که چگونه مجموعه بزرگی از اجزا - که در مقیاس‌های کوچک با یکدیگر به صورت موضعی برهمنش می‌کنند - می‌توانند به صورت خودبهذوبی خودساماندهی شوند تا رفتارها و ساختارهای جهانی نابجیهی در مقیاس‌های بزرگتر - اغلب بدون دخالت عامل خارجی، مقامات مرکزی یا رهبران - نمایش دهند. تنها با داشتن آگاهی کامل از اجزا، ممکن است ویژگی‌های چنین مجموعه‌ای قابل دری یا پیش‌بینی نباشند. به چنین مجموعه‌ای، یک سیستم پیچیده می‌کویند که برای بررسی آن به چارچوب‌های ریاضی و روش‌شناسی‌های علمی جدید نیازمندیم.

در اینجا به برخی از چیزهایی که شما باید در مورد سیستم‌های پیچیده بدانید اشاره شده‌است.



# برهمکنش‌ها

سیستم‌های پیچیده متشکل از اجزایی  
هستند که با هم و با محیط اطرافشان  
به روش‌های مختلف برهمکنش  
می‌کنند.



«هر موضوعی که علم زیست‌شناسی  
مطالعه می‌کند سیستمی از سیستم‌ها  
است.»

- فرانسیس جاکو

سیستم‌های پیچیده اغلب بر اساس تعداد اجزا زیادی که به شیوه‌های مختلف با یکدیگر و در صورت امکان با محیط برهمکنش می‌کنند شناخته می‌شوند. این اجزا، شبکه‌هایی از برهمکنش‌ها را تشکیل می‌دهند که گاهی برخی از اجزا، در بسیاری از برهمکنش‌ها دخیل هستند. برهمکنش‌ها می‌توانند اطلاعات جدیدی را تولید کنند که مطالعه اجزا به تنها یی یا پیش‌بینی کامل آینده آن‌ها را دشوار کنند. علاوه بر این، اجزایی تشکیل دهنده یک سیستم می‌توانند خود سیستم‌های جدیدی باشند که منجر به سیستم‌هایی از سیستم‌های بهم‌وابسته شوند. بزرگترین چالش علم پیچیدگی نه تنها دیدن اجزا و ارتباطات آن‌ها است بلکه درک این مسئله است که چگونه این ارتباطات باعث پدید آمدن یک کل می‌شوند.



## مثال‌ها:

- میلیاردها سلول عصبی در طال برهمکنش
- در مغز انسان
- کامپیووترهای در حال ارتباط در اینترنت
- انسان‌ها در روابط چندوجهی

## مفاهیم مرتبط:

سیستم، جز تشکیل دهنده، برهمکنش‌ها، شبکه، ساختار، ناهمگنی، همبستگی، بهم پیوستگی، وابستگی متقابل، زیرسیستم‌ها، مرزها، محیط، سیستم‌های باز/بسیه، سیستم‌های سیستم‌ها

## مراجع:

ملانی میچل، سیری در نظریه پیچیدگی. ترجمه رضا امیر رحیمی، نشر نو.

Capra, Fritjof and Luisi, Pier Luigi. The Systems View of Life: A Unifying Vision. Cambridge University Press, 2016.



# برهمکنش‌ها 1



# پدیدارگی

ویژگی‌های سیستم‌های پیچیده به عنوان یک کل، نسبت به ویژگی اجزای آن‌ها به صورت تک‌تک بسیار متفاوت و معمولاً غیرمنتظره هستند.



«شما احتیاج به چیزهای بیشتری ندارید تا چیزهای بیشتری بدهست بیاورید. این معنی پدیدارگی است.» - مری گل-مان

در سیستم‌های ساده، خصوصیات کل با جمع کردن یا تجمیع خصوصیات اجزای تشکیل دهنده آن، قابل فهم یا پیش‌بینی است. به بیان دیگر، خواص مکروسکوپیک یک سیستم ساده را می‌توان از خواص میکروسکوپیک اجزا آن نتیجه گرفت. اما در سیستم‌های پیچیده، به دلیل پدیدهای به نام «پدیدارگی»، درک یا پیش‌بینی خواص کل از دانش اجزای آن ممکن نیست. این پدیده شامل سازوکارهای متنوعی است که باعث برهمنکش بین اجزای سیستم می‌شود تا اطلاعات جدید تولید کند و ساختارها و رفتارهای جمعی غیربدیهی در مقیاس‌های بزرگتری از ذود نشان دهد.

این حقیقت معمولاً با اصطلاح مشهور «کل بیشتر از جمجم اجزا است» دلاره می‌شود.

## مثال‌ها:

- مقدار بسیار زیادی از ملکوں‌های قوای و بخار که یک گردباد را تشکیل می‌دهند
- تعداد زیادی سلول که یک جاندار زنده را شکل می‌دهند
- میلیاردها سلول عصبی در مغز که آنکه آنها و هم‌شون را تولید می‌کنند

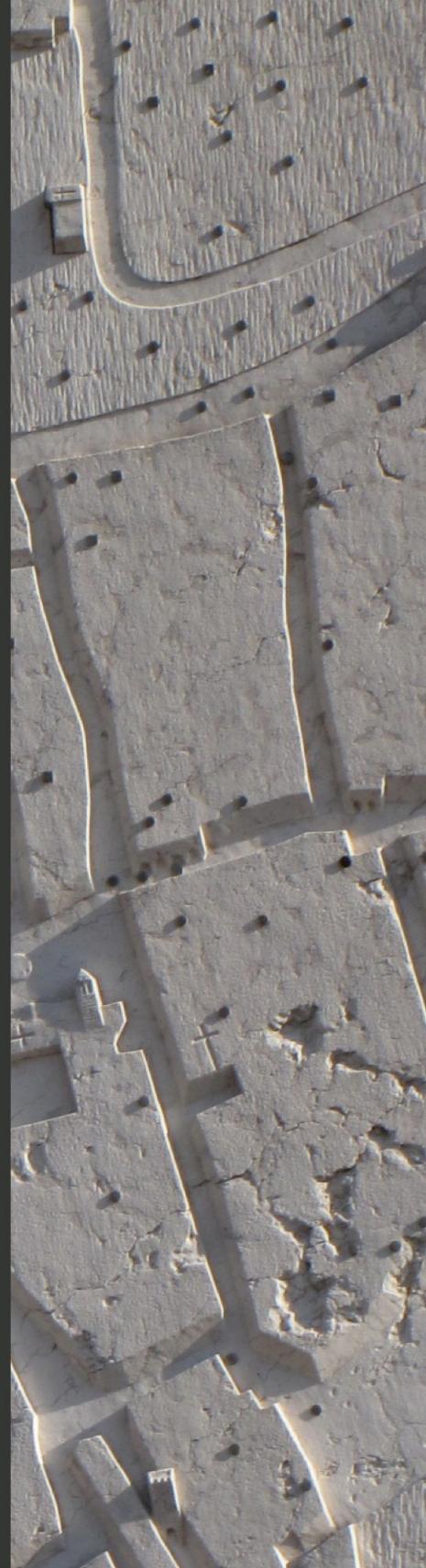
## مفاهیم مرتبط:

پدیدارگی، مقیاس‌ها، غیرخطی بودن، پایین به بالا، توصیف، شکفت‌زدگی، اثرات غیرمستقیم، شهودی نبودن، گذار فاز، تقلیل ناپذیری، شکست تفکر خطی/آماری سنتی، «کل بیشتر از جمجمه اجزا است.»

## مراجع:

Bar-Yam, Yaneer. Dynamics of Complex Systems. Addison-Wesley, 1997.

Ball, Philip. Critical Mass: How One Thing Leads to Another. Macmillan, 2004.



2 پدیدارگی

# دینامیک

سیستم‌های پیچیده حالت کنونی خود را دائماً تغییر می‌دهند. این تمایل به تغییر باعث بروز رفتارهای غیرقابل پیش‌بینی در دراز مدت می‌شود.

«آشوب وقتی است که آینده بسته به شرایط حال رقم می‌خورد اما حتی تقریبی هر چند نزدیک از حال، نمی‌تواند تقریبی از آینده را بیان کند.»  
- ادوارد لورنتس

سیستم‌ها بر اساس تغییرات حالت آن‌ها در گذر زمان می‌توانند مطالعه شوند. یک حالت به کمک مجموعه‌ای از متغیرها که به بهترین شکل سیستم را مشخص می‌کنند توصیف می‌شود. هنگامی که سیستم از حالتی به حالت دیگر می‌رود، متغیرهای توصیف کننده آن نیز، اغلب در پاسخ به محیط، تغییر می‌کنند. این تغییر خطی نامیده می‌شود اگر رابطه آن با زمان، حالت کنونی سیستم یا تغییرات محیط به صورت مستقیم باشد، در غیر این صورت این تغییر را غیرخطی می‌کویند. سیستم‌های پیچیده معمولاً غیرخطی هستند که بسته به حالت و محیط‌شان با آهنگهای متفاوتی تغییر می‌کنند. این سیستم‌ها ممکن است هم حالت‌های پایداری داشته باشند که در صورت مختل شدن نیز در همان حالت‌ها بمانند و هم حالت‌های ناپایداری که با کوچکترین اختلالی از حالت خود خارج شوند.

در بىچى موارد، تغىيرات كوچك محىطي مىتوانند بهطور كلى رفتار سىستم را تغىير دهند، مانند موارد دوشاذگى، گذار فاز يا سرريزگاه. بىچى سىستمها «آشوبنگى» هستند و از خود «اثر پروانه‌اي» نمايش مىدهند: به اين معنا كه به اختلال‌های كوچك به شدت حساس و در دراز مدت غيرقابل پيش‌بینی هستند. يك سىستم پيچيده مىتواند به مسیر نيز وابسته باشد به طورى كه حالت آينده آن نه تنها به حالت کنوئى آن بلکه به مسیر آن در گذشته نيز وابسته باشد.

### مثال‌ها:

- آب و هوا كه هميشه به شكل‌های غيرقابل پيش‌بینی تغىير مى‌کند
- نوسان مالی در بازار سهام

### مفاهيم مرتبط:

ديناميک، رفتار، غيرخطى بودن، آشوب، غير تعادلى، حساسیت، اثر پروانه‌اي، دوشاذگى، غيرقابل پيش‌بینی بودن دراز مدت، عدم قطعیت، وابستگی به مسیر/متنا، ناارگودیك بودن

### مراجع:

Strogatz, Steven H. Nonlinear Dynamics and Chaos. CRC Press, 1994. Gleick, James.

Chaos: Making a New Science. Open Road Media, 2011.

# خودساماندهی

سیستم‌های پیچیده می‌توانند به ندوانی خودساماندهی کنند که الگوهای غیربینیده را بدون هر نقشهٔ ساختی بهطور خودبینودی تولید کنند.



«به نظر من رسید که یک سیستم از مواد شیمیایی به نام مورفوژن‌ها که با یکدیگر واکنش می‌دهند و درون یک بافت منتشر می‌شوند، برای توصیف پدیدهٔ اصلی ریخت‌زایی کافی باشد.»

- آلن تورینگ

برهمکنش بین اجزای یک سیستم پیچیده ممکن است یک الگو یا رفتار جهانی را تولید کند. این اتفاق را معمولاً با عنوان خودساماندهی توصیف می‌کنند، به این معنی که هیچ کنترل‌کننده مرکزی یا خارجی وجود ندارد. «کنترل» یک سیستم خودسامانده تا اندازه‌ای بین اجزا آن توزیع شده و از طریق برهمکنش‌های آن‌ها کامل می‌شود. خودساماندهی می‌تواند منجر به ایجاد ساختارهای فیزیکی/کاربردی مانند الگوهای بلورین مواد و ریخت‌شناسی موجودات زنده یا رفتارهای پویا/اطلاعاتی مانند رفتارهای اجتماعی ماهی‌ها و پالس‌های الکتریکی که درون ماهیچه‌های حیوانات منتشر می‌شوند، گردد. هنگامی که سیستم در این فرایند بیشتر ساماندهی شود، با کذشت زمان الگوهای برهمکنشی جدیدی ممکن است پدیداره شوند که می‌توانند منجر به ایجاد پیچیدگی بیشتر شوند.



در برخی موارد، سیستم‌های پیچیده ممکن است به یک حالت «بدرانی» خودسازندگی شوند؛ حالی که فقط ممکن است در یک تعادل ظریف بین بنظمی و نظم وجود داشته باشد. معمولاً الگوهایی که در چنین حالت‌های بدرانی خودسازندگی ایجاد می‌شوند از خود خاصیت‌های عجیب و غریب مختلفی مانند خوددهمندی و توزیع‌های قانون-توانی از ویژگی‌های الگو نشان می‌دهند.

### مثال‌ها:

- تخمکی که تقسیم می‌شود و سرانجام به یک شکل پیچیده از موجوں زندگ خودسازندگی می‌کند
- شهرها که با جذب تعداد بیشتری مردم و سرمایه رشد می‌کنند
- جمعیت بزرگی از سارکا که الگوهای پیچیده گروهی از خود نشان می‌دهند
- آب و آتش که همیشه به شکل‌های غیرقابل پیش‌بینی تغییر می‌کند

### مفاهیم مرتبط:

خودسازندگی، رفتار جمعی، کله‌ها، الگوها، فضا و زمان، نظم از بنظمی، بدرانیت، خوددهمندی، شلیک، بدرانیت خودسازندگی، قانون توانی، توزیع‌های دمکلفت، ریخت‌زایی، کنترل غیرمتمرکز/توزیع‌شده، خودسازندگی حدایت شده

### مراجع:

Ball, Philip. *The Self-Made Tapestry: Pattern Formation in Nature*. Oxford University Press, 1999.

Camazine, Scott, et al. *Self-Organization in Biological Systems*. Princeton University Press, 2003.



# 4 خودسازندگی

# سازگاری

سیستم‌های پیچیده ممکن است سازگار شوند و تدول یابند.



«چیزی در زیست‌شناسی عاقلانه به نظر نمی‌رسد مگر در پرتو نظریه تکامل.» - گودوویوس دویانسکی

سیستم‌های پیچیده، به جای اینکه فقط به سمت یک حالت مانا درکت کنند، معمولاً فعال هستند و نسبت به محیط پاسخ می‌دهند. برای مثال به تفاوت بین یک توپ که به پایین یک تپه غلط می‌ذورد و سرآجام در نقطه‌ای متوقف می‌شود و یک پرندگانه هنگام پرواز نسبت به جریان‌های باد خود را وفق می‌دهد توجه کنید. این سازگاری می‌تواند در مقیاس‌های چندگانه اتفاق بیفتد: شناختی، در دین یادگیری و رشد روانی؛ اجتماعی، با به اشتراک گذاشتن اطلاعات به وسیله‌ی پیوند‌های اجتماعی، یا حتی تکاملی؛ از طریق تنوع ژنتیکی و انتخاب طبیعی. در شرایطی که اجزا آسیب بینند یا دفع شوند، این سیستم‌ها اغلب می‌توانند سازگار شوند و کارایی قبلی خود را بازیابی کنند و گاهی حتی از قبل هم بهتر شوند. این امر از این راه‌ها ممکن است: مقاومت؛ توانایی تحمل اختلال‌ها، تابآوری؛ توانایی بازگشت به حالت اصلی بعد از یک اختلال بزرگ، یا سازگاری؛ توانایی تغییر خود سیستم برای حفظ کارایی و زندگاندن. سیستم‌های پیچیده با این خصوصیات، به اسم سیستم‌های پیچیده‌ی سازگار شناخته می‌شوند.

## مثال‌ها:

- سیستم ایمنی که به طور مذاوم در طال  
یادگیری درباره پاتوژن‌ها است
- کلونی موریانه‌ها که تخریب ایجاد شده در  
تپه خود را تعمیر می‌کند
- حیات زمینی که از رخدادهای بدرانی‌های  
بسیار زیادی طی میلیون‌ها سال تاریخ  
زندگه مازده

## مفاهیم مرتبط:

یادگیری، سازگاری، تکامل، چشم‌اندازهای  
سازواری، مقاومت، تابآوری، گوناگونی،  
سیستم‌های پیچیده سازگار، الگوریتم ژنتیک،  
زندگی مصنوعی، هوش مصنوعی، هوش  
جمعی، خلاقیت، بی‌انتهایی

## مراجع:

هلند، جان هنری، سازگاری در سیستم‌های طبیعی و  
مصنوعی

Solé, Ricard, and Elena, Santiago F. Viruses as  
Complex Adaptive Systems. Princeton University  
Press, 2018.

# 5 سازگاری

# میان رشته‌ای

علم پیچیدگی می‌تواند برای فهمیدن و مدیریت گسترهٔ کوناگونی از سیستم‌ها در زمینه‌های زیادی مورد استفاده قرار گیرد.

«با این وجود، به دنبال نصوصیات مشترک بین گونه‌های متنوع از سیستم‌های پیچیده بودن، ممکن است کاملاً بیهوده نباشد ... ایده‌های بازخورد و اطلاعات، چارچوب مرجعی برای مشاهده دامنهٔ گستردگی از شرایط را فراهم می‌سازد.»

- هربرت سایمون

سیستم‌های پیچیده در همهٔ دوشهای علمی و در فهای ظاهر می‌شوند. از جمله فیزیک، زیست‌شناسی، بوم‌شناسی، علوم اجتماعی، اقتصاد، تجارت، مدیریت، سیاست، روان‌شناسی، انسان‌شناسی، پزشکی، مهندسی، فناوری اطلاعات و غیره. تعداد زیادی از فناوری‌های نوین، از شبکه‌های اجتماعی و فناوری‌های تلفن همراه تا وسائل نقلیه خودکار و زنجیره بلوکی، سیستم‌های پیچیده با خواص پدیدارهای را تولید می‌کند که درک و پیش‌بینی آن‌ها برای بهزیستی اجتماعی بسیار حیاتی هستند. یک مفهوم کلیدی از علم پیچیدگی، عمومیت است، ایده‌ای که سیستم‌های زیادی در دوشهای متفاوت پدیده‌هایی با ویژگی‌های اساسی مشترک را نشان می‌کند که می‌تواند با مدل‌های علمی یکسان توصیف شوند.

این مفاهیم یک چارچوب چندرشته‌ای ریاضیاتی/ محاسباتی را تضمین می‌کنند. علم پیچیدگی می‌تواند یک رهیافت تحلیلی هم‌جانبه میان رشته‌ای که مکمل روش‌های سنتی علمی است و تمرکز بر موضوعات خاص در هر دو زمینه دارد را ارائه کند.

### مثال‌ها:

- ویژگی‌های مشترک سیستم‌های متنوع پردازش اطلاعات (سیستم‌های عصبی، اینترنت، زیرساخت‌های ارتباطی)
- الگوهای عمومی یافته شده در فرایند‌های پخش (همه‌کیری‌ها، مدهای زودگذر، آتش‌سوزی جنکل‌ها)

### مفاهیم مرتبه:

عمومیت کاربردهای کوچک‌گون، چند/میان رشته‌ای، اقتصاد، سیستم‌های اجتماعی، زیست‌بوم‌ها، پایداری، حل مسئله دنیای واقعی، سیستم‌های فرهنگی، وابستگی به تصمیم‌کیری‌های هر روزه زندگی

### مراجع:

Thurner, Stefan, Hanel, Rudolf and Klimek, Peter. Introduction to the Theory of Complex Systems. Oxford University Press, 2018.

Page, Scott E. The Model Thinker. Hachette UK, 2018.

# 6 میان رشته‌ای



# روش‌ها

روش‌های ریاضیاتی و محاسباتی ابزارهای  
قدرتمندی برای مطالعه سیستم‌های پیچیده  
همستند.



«نمودار مدل‌ها اشتباه نمی‌گیرد، اما برعکس از آن نمودار مدل‌ها اشتباه نمی‌گیرد».

-جورج باکس-

سیستم‌های پیچیده شامل تعداد زیادی متغیر و پیکربندی هستند که با شهود یا محاسبه با قلم و کاغذ به سادگی نمی‌توانند کشف شوند. در عوض، ریاضیات پیشرفته و مدل‌سازی‌های محاسباتی، آنالیزها و شبیه‌سازی‌ها تقریباً همیشه برای دیدن این‌که این سیستم‌ها چگونه ساخته شده‌اند و چگونه با زمان تغییر می‌کنند مورد نیاز هستند. به کمک کامپیوترها، ما می‌توانیم بررسی کنیم که آیا مجموعه‌ای از قوانین فرضی می‌توانند منجر به یک رفتار مشاهده شده در طبیعت شوند و سپس از دانشمنان در آن قوانین استفاده کنیم تا سناریوهای مختلف «چه می‌شود اگر» تولید کنیم. همچنین از کامپیوترها برای تحلیل اطلاعات عظیمی که از سیستم‌های پیچیده بدست می‌آیند استفاده می‌شود تا الگوهای پنهان که توسط چشم انسان قابل دیدن نیست را آشکار و قابل مشاهده کنند. این روش‌های محاسباتی می‌توانند منجر به اکتشاف‌هایی شوند که نهایتاً یادگیری و قدردانی ما را از طبیعت عمیق‌تر می‌کنند.

## مثال‌ها:

- مدل‌سازی عامل بنیان برای درکت دستهای پزندوهای
- مدل‌های ریاضی و کامپیووتری از مفهای
- مدل‌های کامپیووتری پیش‌بینی آب و هوا
- مدل‌های کامپیووتری دینامیک عابران پیاده

## مفاهیم مرتبه:

مدل‌سازی، شبیه‌سازی، تحلیل داده، روش‌شناسی، مدل‌های عامل‌بنیان، تحلیل شبکه، نظریه بازی، مصورسازی، قوانین، فهمیدن

## مراجع:

Pagels, Heinz R. *The Dreams of Reason: The Computer and the Rise of the Sciences of Complexity*. Bantam Books, 1989.

Sayama, Hiroki. *Introduction to the Modeling and Analysis of Complex Systems*. Open SUNY Textbooks, 2015.



# 7 روش‌ها



# «من فکر می‌کنم قرن بعدی (ایام) قرن پیچیدگی خواهد بود.» - استیون کوکینسکی

مشارکت کنندگان:

Manlio De Domenico\*, Dirk Brockmann, Chico Camargo, Carlos Gershenson, Daniel Goldsmith, Sabine Jeschonnek, Lorren Kay, Stefano Nicelle, José R. Nicolás, Thomas Schmickl, Massimo Stella, Josh Brandoff, Ángel José Martínez Salinas, Hiroki Sayama\*

(\*) نویسندهای مربوط

mdedomenico[at]fbk.eu  
sayama[at]binghamton.edu

امتیاز اخراج:

طرافق و ویرایش: Serafina Agnello

serafina.agnello[at]gmail.com

[Serafina Agnello](#)

<https://complexityexplained.github.io/>

## تشکر ویژه از این افراد که محتوا و بازخورد را فراهم آورده‌اند:

Hayford Adjavor, Alex Arenas, Yaneer Bar-Yam, Rogelio Basurto Flores, Michele Battle-Fisher, Anton Bernatskiy, Jacob D. Biamonte, Victor Bonilla, Dirk Brockmann, Victor Buendia, Seth Bullock, Simon Carrignon, Xubin Chai, Jon Darkow, Luca Dellanna, David Rushing Dewhurst, Peter Dodds, Alan Dorin, Peter Eerens, Christos Ellinad, Diego Espinosa, Ernesto Estrada, Nelson Fernández, Len Fisher, Erin Gallagher, Riccardo Gallotti, Pier Luigi Gentilli, Lasse Gerrits, Nigel Goldenfeld, Sergio Gómez, Héctor Gómez-Escobar, Alfredo González-Espinoza, Marcus Guest, J. W. Helkenberg, Stephan Herminghaus, Enrique Hernández-Zavaleta, Marco A. Javarone, Hang-Hyun Jo, Pedro Jordano، عباس کریمی ریزی، J. Kasmire, Erin Kenzie, Tamer Khraisha, Heetae Kim, Bob Klapetzky, Brennan Klein, Karen Kommerce, Roman Koziol, Roland Kupers, Erika Legara, Carl Lipo, Oliver Lopez-Corona, Yeu Wen Mak, Vivien Marmelat, Steve McCormack, Dan Mønster, Alfredo Morales, Yamir Moreno, Ronald Nicholson, Enzo Nicosia, Sibout Nooteboom, Dragan Okanovic, Charles R Paez, Julia Poncela C., Francisco Rodrigues, Jorge P. Rodríguez, Iza Romanowska, Pier Luigi Sacco, Joaquín Sanz, Samuel Scarpino, Alice Schwarze, ناصر شارعی، Keith Malcolm Smith, Ricard Sole, Keith Sonnanburg, Cédric Sueur, Ali Sumner, Michael Szell، علی طارق، Adam Timlett, Ignacio Toledo, Leo Torres, Paul van der Cingel, Ben van Lier, Jeffrey Ventrella, Alessandro Vespignani, Joe Wasserman, Kristen Weiss, Daehan Won, Phil Wood, Nicky Zachariou, Mengsen Zhang, Arshi, Brewingsense, Complexity Space Consulting, Raoul, Systems Innovation, The NoDE Lab

## ترجمه شده توسط:

Abbas K. Rizi(\*), عباس کریمی ریزی، مینو مروتی، فرشته ربانی و مدسن مهرانی

\* Abbas K. Rizi: abbascarimi[@]gmail[.]com.



*Serafina Agnello*

Version 1.0 (13rd of May 2019)

ترجیح فارسی: آبان ۱۳۹۸